

NATURAL LANGUAGE TEXT SEGMENTATION TECHNIQUES APPLIED TO THE
AUTOMATIC COMPILATION OF PRINTED SUBJECT INDEXES AND FOR ONLINE DATABASE ACCESS

G. Vladutz

Institute for Scientific Information
3501 Market Street, Philadelphia, Pennsylvania 19104 USA

ABSTRACT

The nature of the problem and earlier approaches to the automatic compilation of printed subject indexes are reviewed and illustrated. A simple method is described for the detection of semantically self-contained word phrase segments in title-like texts. The method is based on a predetermined list of acceptable types of nominative syntactic patterns which can be recognized using a small domain-independent dictionary. The transformation of the detected word phrases into subject index records is described. The records are used for the compilation of Key Word Phrase subject indexes (KWPSI). The method has been successfully tested for the fully automatic production of KWPSI-type indexes to titles of scientific publications. The usage of KWPSI-type display formats for the enhanced online access to databases is also discussed.

1. The problem of automatic compilation of subject indexes

Printed subject indexes (SI), such as back-of-the-book indexes and indexes to periodicals and abstracts journals remain important as the most common tools for information retrieval. Traditionally SI are compiled from subject descriptions produced for this purpose by human indexers. Such subject descriptions are usually nominalized sentences in which the word order is chosen to emphasize as rheme one of the objects participating in the description; the corresponding word or word phrase is placed at the beginning of the nominative construction. Furthermore, the nominalized sentence is rendered in a specially transformed ('articulated') way involving the separated by commas display of component word phrases together with the dominating prepositions; e.g. the sentence 'In lemon juice lead (is) determined by atomic absorption spectrometry' becomes 'LEMON JUICE, lead determination in, by atomic absorption spectroscopy.' Such rendering enhances the speedy understanding of the descriptions when browsing the index. At the same time it creates for the subject description a lineary ordered sequence of focuses which can be used for the hierarchical multilevel grouping

of related sets of descriptions. The main focus (rheme) serves for the grouping of descriptions under a corresponding subject heading, the secondary focuses make possible the further subdivision of such group by subheadings. This is illustrated on the SI fragment to "Chemical Abstracts" shown on figure 1.

Lemonade
insulat. P 177021a
Lemon juice
amino acids of. 56933n. 112546c
compos. of. beverage identification in relation to.
7550p
compos. of. Fennimella. 191551b
lead detn. in. by at. absorption spectrometry.
56793a
mineral and trace elements of. 95097n
mineral elements of
7460z
of Sicily. 75356i
nitrogen compps. of. adulteration in relation to.
176900w
Limonene
reserves in sports of. 160410a
Limonene (essence name)
acid phosphatase of erythrocyte of. genetics of.
76306p
Length
std. of. lasers as radiation sources for. 186051i
universal. violation of Lorentz invariance in relation
to. 17075q
Lenses
adhesive for. epoxy resins as. P 165126z
antireflective coatings for. P 68983a
cleaning compps. for. P 207850m
coatings on plastic optical. for improved abrasion
and solvent resistance. P 99386d
contact
acrylic-glycidyl methacrylate-vinylpyrrolidone
polymer hydrogels for. P 122291u
cleaning and soaking soins for. 183333a
cleaning compps. for. P 195686z
cleaning soins for. processes in. P 120913k
fluoro polymers for low refractive index. P
103305a
hard. ultrasonic gel cleaners for. P 62461v
hydrophilic gel. antibiotic release from. 108657q
hydrophilic polymers as. P 103304v

Figure 1

Fragment of a subject index of traditional type to "Chemical Abstracts," compiled from subject descriptions by human indexers. A text processing problem, studied in connection with the compilation of such SI of traditional type, was the automatic transformation of subject descriptions for selecting their different possible rhemes and focuses (Armitage, 1967). An experimental procedure, not yet implemented, takes as input pre-edited subject descriptions (Cohen, 1976).

Since the generation of subject descriptions by human indexers is a very expensive procedure P. Luhn (1959) of IBM has suggested replacing subject descriptions by titles provided by the publication's authors. Using only a 'negative' dictionary of high frequency words excluded from indexing, he designed a procedure for the automatic compilation of listings where fragments of titles are displayed repeatedly

PSI has the unique ability to make possible the easy retrieval of all titles containing any given pair of informative words. This ability is similar to the ability of computerized online search systems to retrieve titles by any boolean combination of search terms. The corresponding PSI ability is available to PSI users who have been instructed about the principles used for compiling it. The naive user is more likely to utilize it as a browsing tool. When doing so, he may be inclined to perceive the subordinate word entries as being the immediate context of the headings. Used as a browsing tool, PSI may deliver relatively high percentage of false drops because of the lack of contextual information. Another shortcoming of the PSI is its relatively high cost due to its significant size which is proportional to the square of the average length of titles. The large number of entries subordinated to headings which are words of relatively high frequency makes the exhaustive scanning of entries under such headings a time consuming procedure.

An important advantage of all the above computer generated indexes over their manually compiled counterparts is the speed and essentially lower cost at which they are made available.

All the above compilation procedures are based exclusively on the most trivial facts concerning the syntax and semantics of natural languages. They make use of the fact that texts are built of words, of the existence of words having purely syntactic functions and of the existence of lexical units of very little informative value. A common disadvantage versus the SI of traditional type is that the above procedures fail to provide articulated contexts which would be short enough and structurally simple enough to be easily grasped in the course of browsing.

Certainly this problem can be solved by any system which can perform the full syntactic analysis of titles or similar kinds of subject descriptions. From the syntactic tree of the title a brief articulated context can be produced for any given word of a title by detecting a subtree of suitable size which includes the given word. However, in the majority of cases the practical conditions of application of index compilation procedures are excluding the usage of full scale syntactic analysis, based on dictionaries containing the required morphological, syntactic and semantic information for all the lexical units of the processed input. For instance, ISI is processing annually for its multi-disciplinary publications around 700,000 titles ranging in their subject orientation from science and technology to arts and humanities. The effort needed for the creation and maintenance of dictionaries covering several hundred thousands entries with a high ratio of appearance of new words would be excessive. Therefore, the automatic compilation of SI is practically feasible only on the basis of quite simplistic procedures based on "negative" dictionaries involving approximative methods of analysis which yield good results in the majority of cases, but are robust enough not to break down even in difficult cases.

At one end of the range of problems involving natural language processing are such as question answering which require a high degree of analytic

sophistication and are based on a significant amount of domain dependent information formatted in bulky lexicons. Such procedures appear to be applicable to texts dealing with rather narrow fields of knowledge in the same way as the high levels of in-depth human expertise are usually limited to specific domains. On the other end of the spectrum are simple problems requiring much less domain dependent information and relatively low levels of "intelligence" (defined as the ability to discuss comprehensive texts from gibberish); the corresponding procedures are usually applicable to wide categories of texts. For reasons explained above, we consider the problems of automatic compilation of subject indexes as belonging to this low end of the spectrum.

2. The automatic compilation of Key-Word-Phrase Subject Indexes

In this framework we developed an automatic procedure for the compilation of a SI based on the detection and usage of word phrases. The earlier stages of development of this Key-Word-Phrase subject index (KWPSI) have been reported elsewhere (Vladutz 1979). The procedure starts by detecting certain types of syntactically self-contained segments of the input text; such segments are expected to be semantically self-contained in view of the assumed well-formedness of the input. The segment detection procedure is based on a relatively short list of acceptable syntactic patterns, formulated in terms of markers attributable by a simple dictionary look-up. The markers are essentially the same as used in (Klein 1963) in the early days of machine translation for automatic grammatical coding of English words. All the words not found in an exclusion dictionary of ~ 1,500 words are assigned the two markers ADJ and NOUN. All the acceptable syntactic patterns are characterized in the frameworks of a generative grammar constructed for title-type texts. Such texts are described as sequences of segments of acceptable syntactic patterns separated by arbitrary filler segments whose syntactic pattern is different from the acceptable ones. The analysis procedure leading to the detection of acceptable segments was formulated as a reversal of the generative grammar and is performed by a right to left scanning. New acceptable syntactic patterns can easily be incorporated into the generative grammar. It is envisaged to use in the future existing programs for automatically generating analysis programs from any specific variant of the grammar.

The present list of acceptable syntactic patterns includes such patterns where noun phrases are concatenated by the preposition 'OF' and the conjunctions 'AND', 'OR', 'AND/OR', as well as constructions of the type 'NP1, NP2, ... AND NP1'. Since no prepositions other than 'OF' and no conjunctions other than 'AND', 'OR', 'AND/OR' can occur in the acceptable segments the occurrences of other prepositions and conjunctions are used for initial delimitation of acceptable segments, but the detection procedure is not limited to such usage. In particular, a past participle or a group containing adverbs followed by a past participle are excluded from the acceptable segment when preceding

an initial delimiter. The segmentation detection is illustrated for three titles in figure 5.

- A) SPREADING OF VIRUS INFECTION among WILD BIRDS And MONKEYS during INFLUENZA EPIDEMIC C a u s e d by VICTORIA(3)75 VARIANT OF A(H3N2) VIRUS
- B) EXERCISE I n d u c e d CHANGES in LEFT-VENTRICULAR Function in Patients with MITRALE-VALVE PROLAPSE
- C) DIFFERENTIATION OF MLC-INDUCED KILLER And Suppressor T-CELS by SENSITIVITY to PYRILAMINE

Figure 5.

The detection of acceptable segments is shown for 3 titles. The words with all lowercase letters are prepositions and conjunctions used as initial delimiters. The words with only initial capital letters are "semi-stop" words, excluded from being used as index headings; the underscored by dotted lines "semi-stops" are past participles which become delimiters only when followed by initial delimiters. The resulting multi-word phrases are underscored twice unlike the resulting single word phrases which are underscored once.

The first part of the system's dictionary conjunctions, prepositions, articles, auxiliary verbs and pronouns. This part is completely domain independent. A second part of the dictionary consists of nouns, adjectives, verbs, present and past participles, all of them of little informative value and, therefore, called "semi-stop" words. Such words will not be allowed later to become SI headings. The semi-stop part of the dictionary is somewhat domain-dependent and has to be tuned for different broad fields of knowledge such as science and technology, social sciences or arts and humanities.

The second logical step in the SI compilation involves the transformation of acceptable segments into index records consisting of an informative word (not found in the system's dictionary) displayed as heading line and of an index line providing some relevant context for the heading word. Each multi-word segment generates as many index records as many informative words it contains. The right-hand side of the segment following the heading word is placed at the beginning of the index line to serve as its immediate context and is followed through a semicolon by the segment's left-hand side. When both sides are non-empty, an articulation of the index line is so achieved. In the case of a single word segment an "expansion" procedure is performed during index record generation. It starts by placing at the beginning of the index line a fragment of the title consisting of the filler portion following the heading word and of the next acceptable segment, if any; this initial portion of the index line is followed by a semicolon after which follows the preceding acceptable segment, followed finally by the filler portion separating in the title this preceding segment from the heading word. The index record generation is illustrated in figure 6.

The final "enrichment" phase of the index record generation involves the additional display (in parenthesis) of the unused segments of the processed title.

- *SPREADING
of VIRUS INFECTION
- *VIRUS
INFECTION; SPREADING of *
- INFECTION
SPREADING OF VIRUS *
- *WILD
BIRDS and MONKEYS
- *BIRDS
and MONKEYS; WILD *
- *MONKEYS
WILD BIRDS and *
- *INFLUENZA
EPIDEMIC
- *EPIDEMIC
INFLUENZA *
- *SENSITIVITY
to PYRILAMINE; DIFFERENTIATION of
MLC-INDUCED KILLER SUPPRESSOR T-CELLS by *
- *PYRILAMINE
SENSITIVITY to *

Figure 6.

The transformation of Key-Word-Phrases into subject headings and subject entries is illustrated for the first two segments of the title A, Figure 6. The last two examples show how single word segments (from Title C) are expanded to include the preceding and following them segments.

As a result of this stage the informational value of the finally generated index record is almost equivalent to the information content of the initial full title. The entire process ultimately boils down to the reshuffling of some component segments of the initial title. The enrichment stage of index record generation is illustrated on figure 7.

The index records are alphabetized firstly by heading words and secondly by index lines with the exclusion from alphabetization of prepositions and conjunctions if they occur at the beginning of index lines. During the photocomposition different parts of the index line are set using different fonts. If in the original title the initial part of the index line follows the head word immediately this part is set in bold face italics, i.e. in the same font as the heading. The "inverted" part following the semicolon is set in light face roman letters. Finally the enrichment part of the index line, included in parens is always displayed in light-face italics. As a result the

***SPREADING**

of VIRUS INFECTION (WILD BIRDS and MONKEYS; INFLUENZA EPIDEMIC; VICTORIA(#)75 VARIANT of A(H3N2) VIRUS)

***VIRUS**

INFECTION; SPREADING OF * (WILD BIRDS and MONKEYS; INFLUENZA EPIDEMIC; VICTORIA(3)75 VARIANT of A(H3N2) VIRUS)

***BIRDS**

and MONKEYS; WILD * (SPREADING of VIRUS INFECTIONS; INFLUENZA EPIDEMIC, EPIDEMIC; VICTORIA(3)75 VARIANT of A(H3N2) VIRUS)

***INFLUENZA**

EPIDEMIC (SPREADING of VIRUS INFECTIONS; VICTORIA(3)75 VARIANT of A(H3N2) VIRUS)

***PYRILAMINE**

SENSITIVITY to * (DIFFERENTIATION of MLC-INDUCED KILLER and SUPPRESSOR T-CELS)

Figure 7

The enrichment of the subject entries by the display (in parenthesis) of the unused by them segments of the same title, illustrated for some of the entries of Figure 6.

immediately relevant context of the head word is displayed in bold face in order to facilitate its rapid grasping when browsing. Details of the appearance and structure of KWPSI are exemplified in figure 8 on a sample compiled for titles of publications dealing with librarianship and information science. The general appearance of KWPSI is close enough to the appearance of SI of traditional type.

For purposes of transportability the KWPSI system is programmed in ANSA COBOL. It includes two modules: the index generation module and the sorting and reformatting module. On an IBM 370 system index records are generated for titles of scholarly papers at a speed of ~ 70,000 titles/hour. The resulting total size of the index is of the same order as the size of KWOC indexes and compares favorably with the size of the PSI index.

The analysis of the rates and nature of failures of the segment detection algorithm shows that in 96% of cases the generated segments are fully acceptable as valuable index entries. In 2% of cases some important information is lost as a result of the elimination of prepositions, as in case of expressions of 'wood to wood' type. The rest of failures results in somehow awkward segments which are not completely semantically self-contained. Even in such cases the index entries retain some informative value. Around half of the failures can be eliminated by additions to the system's dictionary, especially by the inclusion of more verbs and past participles. Not counted as failures are the 5% of cases when the length of the detected segments is excessive; such segments can include the whole title.

The extent of tuning required for the application of the system in a new area of knowledge depends mainly upon the extent of figure 8.

***INDEXING**

***INDEXING (Continued)**

CLASSIFICATION and * (RELEVANCE of INTERCONCEPT) IC-80-2-579

CONCEPTS and METHODS (BOOK REVIEW of BORIO, H. BERNIER, G.L.) IC-80-2-557

CONVERGENCE and COMPATIBILITY ANALYSIS of ALL-UNION-BOOK-CHAMBER and MEDICAL LIBRARIES SUBJECT IC-80-2-564

CONVERGENCE: ANALYSIS of SUBJECT * (USE of CENTRALIZED SUBJECT INDEXING PERFORMED: LIBRARY OF THE SOCIAL SCIENCES-ACADEMY, CENTRAL COMMITTEE OF THE CPSU) IC-80-2-583

and CURRENT AWARENESS SERVICES: ARTICULATED SUBJECT * (COMPARISON: KWOC and PRECIS INDEXING, LIBRARY STUDIES) IC-80-2-581

DATABASE * IC-80-2-580

of DOCUMENTS: SUBJECT * (REALISATION of MATHEMATICAL MODELS) IC-80-2-566

of EARLY SCIENTIFIC PERIODICALS (INDEX CATALOGUE) IC-80-2-582

EXPERIMENT: REPORT of * (BOOK INDEXING, TOOL: READING: BUTSUZO-KOKORO, KATACHI, TEXT) IC-80-2-581

FAILURE: STUDY of * (THESAURUS-BASED AUTOMATIC INDEXING) IC-80-2-567

HAWAIIAN-PACIFIC IC-80-2-582

KWOC and PRECIS * (ARTICULATED SUBJECT INDEXING and CURRENT AWARENESS SERVICES, COMPARISON, LIBRARY STUDIES) IC-80-2-581

LANGUAGES PATTERNED: REDUNDANT * (NATURAL LANGUAGE) IC-80-2-560

LANGUAGES: FOUNDATION of * (CLASSIFICATION PROCESS) IC-80-2-667

LAW ENFORCEMENT and CRIMINAL JUSTICE INFORMATION (NATIONAL CRIMINAL JUSTICE THESAURUS, DESCRIPTORS) IC-80-2-550

MACHINE-AIDED * (ENCOUNTER, AUTOMATIC INDEXING of 3RD KIND) IC-80-2-567

METHOD: REFERENCE STRING * IC-80-2-581

PAPER PRODUCTION and SYSTEM of * (APPLICATION of COMPUTERS, INTRODUCING, THESAURUS, BULLETIN) IC-80-2-561

PERFORMED: USE of CENTRALIZED SUBJECT * (LIBRARY OF THE SOCIAL SCIENCES-ACADEMY, CENTRAL COMMITTEE OF THE CPSU: ANALYSIS of SUBJECT INDEXING CONVERGENCE) IC-80-2-583

the PERIODICAL LITERATURE of ANGLO-AMERICAN BIBLIOGRAPHY IC-80-2-582

of PRINTED DOCUMENTS: COMBINATION of CLASSIFICATION and SUBJECT * IC-80-2-565

PROCESS: QUANTITATIVE DESCRIPTION of IC-80-2-565

and RESEARCH (APPLICATION of INFORMATION SCIENCE RECOGNITION, SPECIAL SCIENCES, INFORMATION SYSTEMS, LARGE-CAPACITY STORAGE) IC-80-2-559

and RETRIEVAL: INTELLIGENT * (MAN-MACHINE PARTNERSHIP) IC-80-2-565

ROLE of AUTOMATIC * (OPERATIONAL ONLINE RETRIEVAL SYSTEMS) IC-80-2-554

STRING * (MICROCOMPUTER-GENERATED GRAPHIC DISPLAYS AID) IC-80-2-580

SURVEY of AUSTRALIAN * (OBSERVATIONS) IC-80-2-584

SYSTEM: COMPUTER-ASSISTED DYNAMIC * (CADIS) IC-80-2-567

SYSTEM: THESAURUS and * (PROBLEMS of UNIVERSITY ORGANIZATION) IC-80-2-575

TERMINOLOGY POSTING TERMS: OOC RETRIEVAL and * (HIERARCHY and KWOC) IC-80-2-548

and THEORETICAL FOUNDATIONS: PRACTICE of * IC-80-2-565

THESAURUS-BASED AUTOMATIC * (STUDY of INDEXING FAILURE) IC-80-2-567

THESAURUS-BASED DOCUMENT * (RECOGNITION of MULTICOMPONENT TERMS) IC-80-2-576

by UDC (PRODUCTION QUALITY FIELD) IC-80-2-568

UNIFICATION: PROBLEMS of COORDINATE * (NETWORK of AUTOMATED STI CENTRES) IC-80-2-584

VERSUS KWOC, AUTOMATED * (PERFORMANCE COMPARISON) IC-80-2-568

VOCABULARY: FREE * IC-80-2-566

from 1957-2000: TRENDS in * IC-80-2-553

of 3RD KIND: AUTOMATIC * (MACHINE-AIDED INDEXING ENCOUNTER) IC-80-2-567

***INDUSTRIAL ENTERPRISES (USE of PATENT INFORMATION and INTERNATIONAL PATENT CLASSIFICATION)** IC-80-2-572

INFORMATION THESAURUS (CENTRAL AMERICA and DOMINICAN-REPUBLIC) IC-80-2-550

Figure 8

A photocomposed KWPSI sample showing details of its structure and appearance.

deviations from the normal structure of natural language texts occurring in the new file. As a matter of fact all kinds of scholarly titles contain such deviations, as for instance portions of normal text included in parentheses or occurrences of mathematical or chemical symbols. We found only one case when the required tuning effort was significant, namely the case of titles from the domain of arts and humanities. ISI's "Arts and Humanities Citation

